

# Mersin Atık Su Projesi

Ülke:	Türkiye
Proje Numarası:	43170
İş Sektörü:	Belediye ve Çevre Altyapısı
Kamu/Özel:	Kamu
Ekolojik kategori:	IEE
Komisyon tarihi:	17 Nisan 2012
Durum:	Konsept denetlemesini geçti, son denetleme bekleniyor
PSD bildiri tarihi:	1 Şubat 2012

## Proje Tanımı

EBRD, Mezitli Yeşil Saha Atık Su Arıtma Tesisi'nin (projenin) inşaatını finanse etmesi için Mersin Su ve Kanalizasyon Idaresi'ne ("Meski") 20 milyon €'ya kadar bir kredi vermeyi düşünmektedir. Kredi, Mersin Büyükşehir Belediyesi ("Belediye") tarafından garantilenecektir.

## Geçiş Etkisi

Proje, Meski'deki çevresel iyileşmeleri ve devam etmekte olan ticarileşmeyi destekleyecektir. Aynı zamanda, uluslararası bir finans kurumu tarafından devlet garantisi olmaksızın Türkiye'de bir su idaresine doğrudan verilen bir kredi olması açısından örnek teşkil edecektir..

Meski'de performans iyileştirmeleri ve daha fazla ticarileşmenin; finansal yönetime, yatırım planlamaya, organizasyonel verime ve müşteri ilişkilerine daha geniş ölçüde bir şeffaflık getirecek olan bir kamu hizmeti kontratı vasıtası ile gerçekleşmesi beklenmektedir. Böylesi bir kontratın hedeflerinin gerçekleştirilmesine yardımcı olmaları bakımından bir kamu hizmeti kontratı taslağı ile kurumsal yeniden yapılanma tavsiyelerinin hazırlanması bir TC tarafından desteklenecektir.

Bunun da ötesinde Proje, Akdeniz'de bulunan Şehir'e tüm belediye atıksularına AB ve Türkiye standartlarına uygun bir şekilde muamele etmesini sağlayacaktır. (Örneğin güç ve ısı birleşik-üretimi için biyogaz tutulması) gibi ulusal gereklilikleri aşan yeni teknolojilere yatırımın cesaretlendirilmesinin de bir kanıtlama etkisine sahip olması niyetlenmiştir.

## Müşteri

Meski, Mersin Şehri'ne ait ve Şehir'e hizmet eden su ve atık su tesisidir. Teklif edilmiş olan kredinin borçlusu, Mezitli Atık Su Arıtma Tesisi'nin sahibi ve işletmecisi olacaktır.

## EBRD Finansmanı

Mezitli Atık Su Arıtma Tesisi'nin inşaatı için 20 milyon €'ya kadardır.

## Proje Maliyeti

Toplam proje maliyetinin, vergiler, gümrük vergisi ve teknik işbirliği desteği dahil olmak üzere yaklaşık olarak 25 milyon € olacağı tahmin edilmektedir.

## Çevresel ve Sosyal Meseleler

İşbu Proje, bir çevresel ve sosyal başlangıç incelemesini (IESE – Initial Environmental and Social Examination) müteakiben EBRD Çevresel ve Sosyal Politikası uyarınca B kategorisine alınmıştır. Yerinde incelemeyi kapsayan ve bağımsız danışmanlar tarafından yürütülen söz konusu IESE, atıksu arıtma tesislerinin inşası/rehabilitasyonu ve kanalizasyon hatlarının genişletilmesi ve rehabilitasyonunun olası çevresel ve sosyal (E&S – Environment and Safety) etkilerinin bölgeye özel olduğunu, halihazırda tanımlandığını ve bu etkilere yönelik yeterli azaltma önlemleri yoluyla ele alındığını ortaya koymuştur. Proje sahasında veya proje sahası yakınında herhangi bir çevresel ya da sosyal hassasiyet belirlenmemiştir. Proje kapsamında inşa edilmesi planlanan yeni atıksu arıtma tesisinin (WWTP – Wastewater Treatment Plant) tasarım kapasitesi, EBRD Çevresel ve Sosyal Politikasının Ek 1'indeki A-kategorisi projelere yönelik 150,000 p.e. alt sınırını aşmamaktadır.

EBRD'nin B-kategorisi projelere yönelik gereklilikleri uyarınca, bağımsız danışmanlar tarafından Şirketin E&S yönetim sistemlerinin gözden geçirilmesi, mevcut faaliyetlerin E&S performansının değerlendirilmesi ve önerilen projenin E&S Analizinden oluşan Çevresel ve Sosyal Durum Tespiti (ESDD - Environmental and Social Due Diligence) gerçekleştirilmiştir. Söz konusu ESDD, Mezitli WWTP'nin ilgili AB standartlarını karşılayacak şekilde tasarlandığını ve inşası ile işletiminin atıksu boşaltımını önemli ölçüde azaltacağını ve akuatik ortam kalitesini arttıracığını ortaya koymuştur. Ayrıca, arıtılmamış atıksu boşaltımı ile ilişkili kamu sağlığı riskleri asgari düzeye indirilecektir.

Söz konusu ESDD, inşa çalışmalarının ses, hava emisyonları (özellikle toz) ve inşa atığı dahil olmak üzere geçici ve yerel etkilere sahip olacağı sonucuna varmıştır. İnşa çalışmaları, yerel çevresel mevzuata ve iyi inşa uygulamalara uygun olarak yapılacaktır ve bu nedenle yukarıda bahsi geçen etkilerin göz ardı edilebilir derecede olması beklenmektedir. Özellikle yollar ve caddeler boyunca kanalizasyon hatlarının döşenmesi ile ilgili faaliyetler için olmak üzere, inşa faaliyetlerinin yürütüldüğü alanlara yönelik bir trafik Yönetimi Planı hazırlanacaktır. Yerel halk, etkileri asgariye indirmek amacıyla, trafik akışı konusunda bilgilendirilecektir. İşletimi sırasında, WWTP ve çamur arıtımı, biyolojik filtre sistemi ile en aza indirilecek olan kokulu gazların salınımına neden olabilir. Ayrıca, çamur taşıma rotaları yerel halka en az sıkıntı verecek şekilde belirlenecektir.

Projenin hazırlanması, inşası ve işletimi sırasında meydana gelebilecek E&S meselelerini ve etkilerini azaltmak ve Şirketin faaliyetlerini EBRD'nin PR'leri ile uyumlu hale getirmek amacıyla Çevresel ve Sosyal Eylem Planı (ESAP - Environmental and Social Action Plan) geliştirilmiştir. ESAP'taki başlıca eylemler, Şirketin şunları geliştirmesi ve uygulamasını gerekli kılmaktadır: MESKI faaliyetlerine yönelik hem yeni hem de mevcut tesisleri kapsayan

bir E&S Yönetim Sistemi; çalışanlar için resmi bir şikayet mekanizmasını da kapsayan İnsan Kaynakları politikaları ve prosedürleri; Paydaş Katılım Planı; halka temiz su tedarik etmek ve infiltrasyon nedeniyle meydana gelebilecek kamu sağlığı risklerini asgariye indirmek amacıyla dağıtım şebekesine yönelik bir rehabilitasyon ve değişim planı; ve bir Yüklenici Yönetim Planı. Şirketin ayrıca, inşa faaliyetleri için belirli Çevresel Yönetim Planlarını geliştirmeleri ve uygulamaları ve Şirketin EHS Yönetim Sistemine uyumluluk göstermeleri amacıyla yüklenicilere yönelik gerekliliklerin yanı sıra işgücü ve çalışma koşulları ile ilgili sözleşme koşulları ve ihale dosyalarını da dahil etmesi gerekmektedir.

Şirket, ESAP'ın uygulanması konusundaki güncellemeler de dahil olmak üzere yıllık çevresel ve sosyal raporları Bankaya temin edecektir. Banka, bir tamamlanma denetimi ifa edecektir ve gerekli olması halinde kontrol/gözetim ziyaretleri de gerçekleştirebilir.

## **Teknik İşbirliği**

Sunulan proje için tam kapsamlı finansal, teknik, çevresel ve sosyal durum tespitleri halihazırda yürütülmektedir. Bunlar, Meski'nin hesaplarının denetlenmesi ve yeniden şekillendirilmesi, tam kapsamlı bir teknik, çevresel ve sosyal değerlendirmeden meydana gelmektedir. Bu teknik işbirliği EBRD'nin iç kaynakları ile karşılanmıştır.

İmzalama sonrası aşamada iki adet teknik işbirliği anlaşması öngörülmüştür:

### **Proje Uygulaması Destek Hizmetleri**

Mühendislik, tasarım, tedarik ve işlerin yönetilmesi konusunda kapsamlı destek sunacak, uluslararası uzmanlardan meydana gelen bir takım.

### **Şehir ve Kurumsal Danışmanlık Hizmetleri**

Bu hizmete Şehir ve Meski'ye aşağıdaki konularda destek vermeyi kapsamaktadır:

- (i) Meski'nin finansal ve operasyonel performansının iyileştirilmesine yardımcı olmak adına İş Planı'nı güncellemek;
- (ii) Meski için temel performans göstergelerinin hazırlanmasında yardımcı olmak;
- (iii) Şehir ve Meski'ye Kamu Hizmeti Kontratı'nın hazırlanmasında destek vermek;
- (iv) Mersin'in finansal ve kapital yatırım planlaması kapasitesinin iyileştirmek; ve
- (v) Önerilen Proje'nin hedefleri konusunda bilinçlendirmenin desteklenmesi için bir Hissedar Katılım Programı'nın hazırlanması ve uygulanması.

## **İmkanların tedariği veya teklifi**

[EBRD Tedariği](#) ziyaret edin.

Sorgular: Tel: +44 20 7338 6794; Faks: +44 20 7338 7472, E-posta: [procurement@ebrd.com](mailto:procurement@ebrd.com)

## **Genel Sorgulamalar**

Tedarik ile alakalı olmayan EBRD proje sorguları için:  
Tel: +44 20 7338 7168; Faks: +44 20 7338 7380  
E-posta: [projectenquiries@ebrd.com](mailto:projectenquiries@ebrd.com)

## **Kamu Politikası (KP)**

KP, EBRD'nin bilgileri nasıl ifşa edeceğini ve stratejileri, politika ve operasyonları konusunda daha iyi bir bilinçlenmenin ve anlayışın desteklenmesi adına hissedarlarına nasıl danışacağını ortaya koymaktadır.

[KP Metni](#)

## **Proje Şikayet Mekanizması (PŞM)**

EBRD, Banka tarafından finanse edilmiş olan ve zarar verdiği veya zarar verme ihtimali olan projeler konusunda bir veya daha fazla şahıstan veya organizasyonlardan gelen şikayetlerin bağımsız bir değerlendirmesi için imkan yaratacak olan Proje Şikayet Mekanizması'nı (PŞM) kurmuştur. PŞM'leri yöneten İşlem Kuralları [www.ebrd.com/downloads/integrity/pcmrules.pdf](http://www.ebrd.com/downloads/integrity/pcmrules.pdf) adresinde bulunabilir, metnin Rusça versiyonuna da <http://www.ebrd.com/downloads/integrity/pcmrulesr.pdf> adresinden ulaşılabilir.

PŞM altında yer alacak olan tüm şikayetler, EBRD ödeneklerinin son dağıtımı üzerinden 12 ay geçmeden sunulmalıdır. Bir şikayetin ne zaman gönderilmesi konusunda emin değilseniz, yardım almak adına PŞM memuru veya ilgili EBRD Mukim Ofisi ile ([pcm@ebrd.com](mailto:pcm@ebrd.com) adresi üzerinden) iletişim kurabilirsiniz.